

DETALHES TÉCNICOS

Edital nº 1
Fotos: Aldridge Rodrigues Soares Neto (exceto Círio e Carimbó), Alex Maciel Nogueira Ribeiro (Círio) e Rao Godinho (Carimbó)
Processo de Impressão: ofsete
Mini-folha com 8 selos
Papel: cuchê gomado
Valor facial: Primeiro Porte Carta Comercial
Tiragem: 200.000 folhas (1.600.000 selos)
Área de desenho: 40mm x 30mm
Dimensão do selo: 40mm x 30mm
Picotagem: 11,5 x 12
Dimensão da Minifolha: 210 x 148mm
Data de emissão: 12/1/2016
Local de lançamento: Belém/PA
Impressão: Casa da Moeda do Brasil

Versão: Departamento de Gestão Cultural/Correios

Os produtos podem ser adquiridos na loja virtual dos Correios: www.correios.com.br/correiosonline ou na Agência de Vendas a Distância - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ - tel: (21) 2503-8095/8096; Fax: (21) 2503-8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br. Para pagamento, envie cheque bancário ou vale postal, em nome da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, ou autorize débito em cartão de crédito American Express, Visa ou Mastercard.

Código de comercialização: 852012063

TECHNICAL DETAILS

Stamp issue n. 1
Pictures: Aldridge Rodrigues Soares Neto (except Círio and Carimbó), Alex Maciel Nogueira Ribeiro (Círio) and Rao Godinho (Carimbó)
Print system: offset
Mini Sheet with 8 stamps
Paper: gummed chalky paper
Face value: First Class Rate for Domestic Mail
Issue: 200,000 sheets (1,600,000 stamps)
Design area: 40mm x 30mm
Stamp dimension: 40mm x 30mm
Perforation: 11.5 x 12
Minature sheet dimension: 210 x 148mm
Date of issue: January 12th, 2016
Place of issue: Belém/PA
Printing: Brazilian Mint

English version: Department of Cultural Management/Correios Brasil

Orders can be sent to the following address: Distance Sales Office - Av. Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973 - Rio de Janeiro/RJ, Brazil. Telephones 55 21 2503 8095/8096; Fax 55 21 2503 8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br. For payment send authorization for charging to credit cards American Express, Visa or Mastercard, or international postal money order (for countries with which Brazilian Post has signed agreements).

Code: 852012063

SOBRE O MINIFOLHA

A minifolha desta emissão é composta de oito selos, que destacam sete maravilhas de Belém do Pará, conhecidas em todo o Brasil: a Estação das Docas, o Mercado Ver-o-Peso, o Theatro da Paz, o Forte do Castelo, a dança carimbó, o Círio de Nazaré e a fruta Açaí. Os selos, com frondosas mangueiras compõem a imagem de fundo, enaltecem as celebrações do aniversário da cidade. O oitavo selo mostra a logomarca dos 400 anos da capital paraense, complementando o conjunto iconográfico representativo desse grandioso marco histórico, que simboliza a universalidade de Belém. Foram utilizadas as técnicas de manipulação de fotografia e computação gráfica.

ABOUT THE MINIATURE SHEET

The miniature sheet of this issue is composed by eight stamps, that show seven wonders of Belém do Pará, known all over Brazil: the Docks Station, the Ver-o-Peso market, the Theatro da Paz, the Forte do Castelo, the carimbó dance, the Círio de Nazaré and the Açaí fruit. The stamps, with leafy mango trees composing the background image, highlight the celebration of the city's anniversary. The eighth stamps show the logo of the 400th anniversary, complementing the iconographic assemblage that represents this grand historic landmark, symbolizing the universality of Belém. Photography manipulation and graphic computing techniques were used.

EDITAL 1 – 2016

Emissão Postal Comemorativa
Commemorative Postal Issue

Maravilhas de Belém do Pará
Wonders of Belém of Pará



1616 ★ 2016

400 anos de Fundação da Cidade de Belém do Pará

Belém, conhecida como a cidade das Mangueiras, é também chamada de cidade morena. Chegou às comemorações de seus 400 anos de fundação marcada por fatos históricos relevantes e pelo desenvolvimento sociocultural e urbanístico. É a segunda cidade mais populosa da região norte do Brasil, possuindo elevado índice de desenvolvimento humano.

A origem dessa maravilhosa cidade foi a fundação do Forte do Presépio, também chamado Forte do Castelo, pelo capitão português Francisco Caldeira Castelo Branco, em 12 de janeiro de 1616, cuja povoação, formada nos seus arredores, inicialmente denominou-se Feliz Lusitânia. Hoje, 400 anos depois, os belenenses orgulham-se desta cidade, que encanta por suas belezas naturais e características culturais, que atraem turistas de todas as partes do mundo.

Ao longo de sua história, Belém presenciou momentos de plenitude, como no início do século XX, durante o período áureo do ciclo econômico da borracha, quando a cidade recebeu diversas famílias europeias, que influenciaram, significativamente, a arquitetura das edificações e os costumes locais, sendo lembrada, à época, como a Paris n'América.

Belém, apesar de cosmopolita e moderna em muitos aspectos, mantém a atmosfera nostálgica e tradicional de um passado presente nas fachadas bem conservadas de casarões, prédios, igrejas e capelas. Praças importantes como a da República, a da Trindade, a da Bandeira e a Batista Campos não só embelezam a cidade, como também convidam os transeuntes e visitantes a uma comunhão de bem-estar, de aconchego e de intimidade com os coretos, os chafarizes, os monumentos e o paisagismo existente em cada um desses encantadores espaços públicos.

Notabiliza-se como um dos principais centros econômicos, culturais e turísticos do País, sendo nacionalmente reconhecida por sua importância como o portal da amazônia brasileira. Exerce grande influência como metrópole regional, num universo populacional estimado em dez milhões de pessoas nos estados do Pará, Amapá e Tocantins. Nela erguem-se imponentes e belas fortificações, igrejas, monumentos, parques e museus, dentre os quais destacam-se o Theatro da Paz, o Forte do Castelo, a Estação das Docas, o "Mercado Ver o Peso", além de manifestações culturais e religiosas de repercussão nacional, como o Círio de Nazaré.

Belém é isto: o ritmo cativante do carimbó; os sabores e aromas de sua famosa gastronomia; a força de seus famosos clubes de futebol; a chuva e o calor; a fé e a simpatia de seus habitantes e a grandiosidade de uma história que orgulha o Brasil. Belém é a síntese das riquezas do Estado do Pará, agora destacadas nos selos postais que consagram as maravilhas de uma cidade, que é o orgulho de todos aqueles que nela nasceram e construíram a sua trajetória de conquistas.



The 400 years of the foundation of the City of Belém of Pará

Known as the Mango Tree city, Belém is also called the "brunette city". It is reaching the celebration of its 400 years of foundation, marked by relevant historical facts and for its social, cultural and urban development. It is the second most populated city in the Northern region of Brazil, having an elevated Human Development Index.

The origin of this marvelous city was the foundation of the "Forte do Presépio", also called "Forte do Castelo", by Portuguese captain Francisco Caldeira Castelo Branco, on January 12th, 1616, with its population settled in its surroundings, it was initially called Feliz Lusitânia. Today, 400 hundred years later, its citizens are proud of their city, that enchants for its natural beauties and cultural characteristics that attract tourists from all over the world.

Through its history, Belem has seen great moments of plenitude, as in the beginning of the 20th century, during the magnificent rubber economic cycle, when the city hosted several European families, who influenced, significantly, the building architecture and local costumes, being called, at that time, the Paris in America.

Belém, despite being cosmopolitan and modern in many ways, maintains a nostalgic atmosphere and traditions of a past that is very present on the well preserved manor houses, buildings, churches and chapels. Important squares such as "Praça da República", "Praça da Trindade", "Praça de Bandeira" and "Praça Batista Campos" not only enhance the city beauty, but also invites tourists and passers-by to an intimacy and wellbeing feeling given by the bandstands, the fountains, the monuments and the gardens existing in each of those enchanting public spaces.

It is distinguished as one of the main economical, cultural and touristic centers of the country, being nationally recognized for its importance as the portal of the Brazilian Amazon. It has great influence as a regional metropolis, with an estimated population of about 10 million people in the states of Pará, Amapá and Tocantins. The city holds imposing and beautiful fortifications, churches, monuments, parks and museums, among which stand the "Theatro da Paz", the "Forte do Castelo", the "Estação das Docas", the "Mercado Ver o Peso", besides cultural and religious events with national impact, as the "Círio de Nazaré".

Belém is this: the catchy rhythm of carimbó; the flavors and aromas of its famous gastronomy; the strength of its famous football clubs; the rain and the heat; the faith and friendliness of its inhabitants and the grandeur of a history that makes Brazil proud. Belém is a synthesis of the richness of the state of Pará, now displayed on postal stamps that consecrate the wonders of a city that is the pride of all those who were born in it and built its trajectory of conquers.

